

### 附件 3：专业术语

#### 术 语

|            |  |
|------------|--|
| 百叶通风       | —shutter ventilation                             |
| 保温         | —thermal insulation                              |
| 被动太阳能利用    | —passive solar energy utilization                |
| 敞开系统       | —open system                                     |
| 除湿系统       | —dehumidification system                         |
| 储热器        | —thermal storage                                 |
| 储水量        | —water storage capacity                          |
| 穿堂风        | —through-draught                                 |
| 窗墙面积比      | —area ratio of window to wall                    |
| 次入口        | —secondary entrance                              |
| 导热系数       | —thermal conductivity                            |
| 低能耗        | —lower energy consumption                        |
| 低温热水地板辐射供暖 | —low temperature hot water floor radiant heating |
| 地板辐射采暖     | —floor panel heating                             |
| 地面层        | —ground layer                                    |
| 额定工作压力     | —nominal working pressure                        |
| 防潮层        | —wetproof layer                                  |
| 防冻         | —freeze protection                               |
| 防水层        | —waterproof layer                                |
| 分户热计量      | —household-based heat metering                   |
| 分离式系统      | —remote storage system                           |
| 风速分布       | —wind speed distribution                         |
| 封闭系统       | —closed system                                   |
| 辅助热源       | —auxiliary thermal source                        |
| 辅助入口       | —accessory entrance                              |
| 隔热层        | —heat insulating layer                           |
| 隔热窗户       | —heat insulation window                          |
| 跟踪集热器      | —tracking collector                              |
| 光伏发电系统     | —photovoltaic system                             |
| 光伏幕墙       | —PV façade                                       |
| 回流系统       | —drainback system                                |
| 回收年限       | —payback time                                    |
| 集热器瞬时效率    | —instantaneous collector efficiency              |
| 集热器阵列      | —collector array                                 |
| 集中供暖       | —central heating                                 |
| 间接系统       | —indirect system                                 |
| 建筑节能率      | —building energy saving rate                     |
| 建筑密度       | —building density                                |
| 建筑面积       | —building area                                   |
| 建筑物耗热量指标   | —index of building heat loss                     |
| 节能措施       | —energy saving method                            |
| 节能量        | —quantity of energy saving                       |
| 紧凑式太阳热水器   | —close-coupled solar water heater                |

|            |   |
|------------|---|
| 经济分析       | —economic analysis                          |
| 卷帘外遮阳系统    | —roller shutter sun shading system          |
| 空气集热器      | —air collector                              |
| 空气质量检测     | —air quality test (AQT)                     |
| 立体绿化       | —tridimensional virescence                  |
| 绿地率        | —greening rate                              |
| 毛细管辐射      | —capillary radiation                        |
| 木工修理室      | —repairing room for woodworker              |
| 耐用指标       | —permanent index                            |
| 能量储存和回收系统  | —energy storage & heat recovery system      |
| 平屋面        | —plane roof                                 |
| 坡屋面        | —sloping roof                               |
| 强制循环系统     | —forced circulation system                  |
| 热泵供暖       | —heat pump heat supply                      |
| 热量计量装置     | —heat metering device                       |
| 热稳定性       | —thermal stability                          |
| 热效率曲线      | —thermal efficiency curve                   |
| 热压         | —thermal pressure                           |
| 人工湿地效应     | —artificial marsh effect                    |
| 日照标准       | —insolation standard                        |
| 容积率        | —floor area ratio                           |
| 三联供        | —triple co-generation                       |
| 设计使用年限     | —design working life                        |
| 使用面积       | —usable area                                |
| 室内舒适度      | —indoor comfort level                       |
| 双层幕墙       | —double façade building                     |
| 太阳方位角      | —solar azimuth                              |
| 太阳房        | —solar house                                |
| 太阳辐射热      | —solar radiant heat                         |
| 太阳辐射热吸收系数  | —absorptance for solar radiation            |
| 太阳高度角      | —solar altitude                             |
| 太阳能保证率     | —solar fraction                             |
| 太阳能带辅助热源系统 | —solar plus supplementary system            |
| 太阳能电池      | —solar cell                                 |
| 太阳能集热器     | —solar collector                            |
| 太阳能驱动吸附式制冷 | —solar driven desiccant evaporative cooling |
| 太阳能驱动吸收式制冷 | —solar driven absorption cooling            |
| 太阳能热水器     | —solar water heating                        |
| 太阳能烟囱      | —solar chimney                              |
| 太阳能预热系统    | —solar preheat system                       |
| 太阳墙        | —solar wall                                 |
| 填充层        | —fill up layer                              |
| 通风模拟       | —ventilation simulation                     |
| 外窗隔热系统     | —external windows insulation system         |
| 温差控制器      | —differential temperature controller        |
| 屋顶植被       | —roof planting                              |

|          |                                      |
|----------|--------------------------------------|
| 屋面隔热系统   | —roof insulation system              |
| 相变材料     | —phase change material (PCM)         |
| 相变太阳能系统  | —phase change solar system           |
| 相变蓄热     | —phase change thermal storage        |
| 蓄热特性     | —thermal storage characteristic      |
| 雨水收集     | —rain water collection               |
| 运动场地     | —schoolyard                          |
| 遮阳系数     | —sunshading coefficient              |
| 直接系统     | —direct system                       |
| 值班室      | —duty room                           |
| 智能建筑控制系统 | —building intelligent control system |
| 中庭采光     | —atrium lighting                     |
| 主入口      | —main entrance                       |
| 贮热水箱     | —heat storage tank                   |
| 准备室      | —preparation room                    |
| 准稳态      | —quasi-steady state                  |
| 自然通风     | —natural ventilation                 |
| 自然循环系统   | —natural circulation system          |
| 自行车棚     | —bike parking                        |